



Echo Chełmka

informator gminny

bezpłatny - numer 3 (33) /2005- MARZEC

NASZEJ GAZETY W WERSJI ELEKTRONICZNEJ SZUKAJ POD ADRESEM WWW.CHELMK.PL

- *Z życia rady. str. 3*
- *Budow hostelu str. 5*
- *Batowcy str. 6*
- *Niezbędnik kosumenta str. 7*
- *W widłach Wisły i Przemszy str. 12*

Wszystkim mieszkańcom Gminy

Życzymy

pogodnych Świąt Wielkanocnych

w radosnej, rodzinnej atmosferze

Burmistrz Chełmka

Rada Miejska

Redakcja „Echa Chełmka”



STRATEGIA ROZWOJU GMINY CHEŁMEK

Urząd Miejski w Chełmku 22 i 23 lutego 2005 r. zorganizował warsztaty rozwoju lokalnego w siedzibie Miejskiego Ośrodka, Kultury, Sportu i Rekreacji. Stanowiły one podstawę do opracowania kluczowych zapisów nowej Strategii Rozwoju Gminy Chełmek. Wybrano partnerski model opracowywania dokumentu – wzięto pod uwagę potrzeby, poglądy i oczekiwania mieszkańców.

W spotkaniu udział wzięło ok. 40 osób, wśród nich: Burmistrz, Zastępca Burmistrza, Przewodniczący Rady Miejskiej, Radni Rady Miejskiej w Chełmku, urzędnicy, osoby prowadzące działalność gospodarczą, nauczyciele i dyrektorzy szkół, osoby zajmujące się pomocą społeczną.

Warsztaty składały się z dwóch części: wprowadzającej, w skład której wcho-

dziły prezentacje oraz roboczej, podczas której pracowano w grupach i dyskutowano. W trakcie dwudniowego spotkania sporządzono analizę SWOT oraz wyznaczono obszary strategiczne, cele strategiczne, cele operacyjne i działania. Ustalono pięć obszarów strategicznych, w ramach których powinny zostać podjęte działania (Rozwój Gospodarczy, Mieszkańcy, Ochrona i Kształtowanie Środowiska, Komunikacja i Zarządzanie Gminą).

Opracowany dokument Strategii docelowo zostanie podjęty uchwałą Rady Miejskiej w Chełmku. Uchwalona Strategia Rozwoju jest warunkiem koniecznym, by ubiegać się o środki finansowe (w tym z Unii Europejskiej). Tylko działania, które są planowym dążeniem do świadomego wybranych celów mogą liczyć na zewnętrzne wsparcie.

Uwaga PRZEDSIĘBIORCY!

Istnieje możliwość pozyskania dofinansowania na realizację inwestycji w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego Wzrost Konkurencyjności Przedsiębiorstw – Działanie 2.3. Wzrost konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw przez inwestycje. **Celem Działania 2.3.** jest zwiększenie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw poprzez unowocześnienie ich oferty produktowej i technologicznej. W ramach tego Działania wspierane są projekty inwestycyjne małych i średnich przedsiębiorstw dotyczące inwestycji w środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne.

Podmioty uprawnione do ubiegania się o dofinansowanie:

W ramach działania 2.3. dofinansowanie udzielane jest mikro, małym i średnim przedsiębiorstwom, których działalność gospodarcza jest wykonywana od co najmniej 3 lat lub jest oparta o wykorzystanie zaawansowanych technologii, o znaczącym potencjale rynkowym.

Dofinansowanie można otrzymać na następujące typy projektów:

Zakup nowych środków trwałych lub leasing nowych środków trwałych prowadzący do przeniesienia na beneficjenta ich własności,

Zakup używanych środków trwałych pod warunkiem, że:

- ich dostawca złożył oświadczenie określają-

ce pochodzenie środków trwałych oraz potwierdzające, że w ciągu siedmiu lat poprzedzających złożenie wniosku o wsparcie nie zostały one nabyte z wykorzystaniem środków publicznych krajowych lub pochodzących z funduszy Unii Europejskiej,

- ich cena nie przekracza wartości rynkowej i jest niższa od ceny nowych środków trwałych,
- posiadają one właściwości techniczne niezbędne do realizacji przedsięwzięcia objętego wsparciem oraz spełniają obowiązujące normy i standardy,

Zakup wartości niematerialnych i prawnych, a w szczególności wyników prac badawczo-rozwojowych i praw własności przemysłowej, w tym patentów i licencji,

Instalacja i uruchomienie środków trwałych, z wyłączeniem nakładów na szkolenia (w zakresie ich obsługi),

Zakup nieruchomości zabudowanej,

Zakup gruntu,

Zakup robót budowlanych, pod warunkiem, że pozostają w bezpośrednim związku z celami projektu objętego wsparciem,

Założenie i prowadzenie rachunku bankowego, jeżeli dla otrzymania wsparcia wymagane jest otwarcie oddzielnego rachunku;

Porady prawne, opłaty notarialne oraz ekspertyzy techniczne i finansowe, bezpośrednio związane z realizacją przedsięwzięcia objęte-



Nie wyrzucaj baterii

Trudno uwierzyć, że estetycznie wykonane, opatrzone kolorowymi nadrukami baterie i akumulatory mogą być istnymi bombami ekologicznymi. Od pewnego czasu Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej przy współudziale firmy REBA Organizacja Odzysku S.A. prowadzi edukacyjną kampanię oraz zbiórkę zużytych baterii. Apelujemy by powstrzymać się przed odruchowym wyrzucaniem ich do kosza. Warto, oszczędzając nasze środowisko, spakować niepotrzebne baterie, by wrzucić je do specjalnych pojemników. Na terenie gminy pojemniki zostały usytuowane: w siedzibie MOKSiR, bibliotece przy ul. Topolowej, Domu Ludowym w Chełmku, bibliotekach w Bobrku i Gorzowie, przychodni, Urzędzie Miejskim, szkołach na terenie gminy, MZGK. Napężnione pojemniki trafiają do Zakładu Komunalnego, następnie do punktu segregacji w Żywcu.

wr

go wsparciem W przypadku Beneficjenta wykonującego działalność gospodarczą w zakresie usług transportowych, wydatki na zakup lub leasing środków transportu nie są kosztami kwalifikującymi się do objęcia wsparciem.

Wydatkami kwalifikującymi się do objęcia wsparciem w ramach Działania 2.3 są wydatki niezbędne do realizacji projektu, poniesione przez beneficjenta po dniu złożenia wniosku.

Pomoc finansowa jest udzielana w formie dotacji w okresie od dnia 1 maja 2004 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. Płatności na rzecz beneficjentów powinny nastąpić najpóźniej do dnia 31 grudnia 2008 r.

cd. na str. 14



ECHO CHEŁMKA - Informator Gminny

WYDAWCA: Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku.

ADRES: Pl. Kilińskiego 3. 32-660 Chełmek. Tel. (033) 846-12-96.

REDAKTOR NACZELNY: Stanisława Pędrys-Klisiak

REDAKTOR PROWADZĄCY: Ilona Witkowska

ZESPÓŁ REDAKCYJNY: Sebastian Fedecki, Dominik Swoszowski.

WSPÓŁPRACOWNICY: Helena Szewczyk, Katarzyna Witkowska - Szafraniec, Marek Palka.

RADA REDAKCYJNA: Janina Świercz, Danuta Krężlewicz, Bogdan Kowalczyk

DYŻURY REDAKCYJNE: od pon. do wt. w godz. 8.00 - 16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Tekstów nie zamówionych Redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo do skrótów i zmiany tytułów.

DRUK: Drukarnia i Wydawnictwo GRAFIKON, 34-100 Wadowice, Jarosławice 324,

tel. (033) 8734620, e-mail: biuro@grafikon.com.pl

Z życia rady

W dniu 3 marca 2005 roku odbyła się XXVI Sesja Rady Miejskiej w Chełmku.

Porządek posiedzenia:

1. Otwarcie Sesji, stwierdzenie jej prawomocności i przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu nr XXV/2005 z Sesji Rady Miejskiej w Chełmku z dnia 20 stycznia 2005 r.
3. Projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały nr IV/26/2003 Rady Miejskiej w Chełmku z dnia 06 lutego 2003 r. w sprawie oddania na 10 lat w dzierżawę części majątku Gminy Chełmek dla MOKSiR w Chełmku.
4. Projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały RM nr XXIV/194/2004 z dnia 22 grudnia 2004 r.
5. Projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej Gminy Chełmek na 2005 r.
6. Projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Chełmku Nr XXI/166/204 z dnia 16 września 2004r.
7. Projekt uchwały w sprawie: przyjęcia Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Sołectwa Bobrek na lata 2005 – 2006.

8. Projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Chełmku Nr XXI/165/204 z dnia 16 września 2004r.
9. Projekt uchwały w sprawie zasad zwrotu wydatków poniesionych na świadczenia przyznane w ramach zadań własnych Gminy w odniesieniu do dożywiania osób w 2005r.
10. Projekt uchwały w sprawie upoważnienia Dyrektora MZSiP w Chełmku do załatwienia indywidualnych spraw z akresu administracji publicznej.
11. Projekt uchwały w sprawie ustanowienia nieodpłatnej służebności.
12. Projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej Gminy Chełmek na 2005 r.
13. Projekt uchwały w sprawie zmian w regulaminie określającym niektóre zasady wynagradzania za pracę oraz przyznawania nauczycielom zatrudnionym w samorządowych placówkach oświatowych w Gminie Chełmek dodatków do wynagrodzeń i nagród.
14. Sprawozdanie z realizacji uchwał i wniosków.
15. Sprawozdanie z działalności Burmistrza i Urzędu Miejskiego.
16. Interpelacje zapytania i wolne wnioski.
17. Zakończenie obrad XXVI Sesji Rady Miejskiej w Chełmku.

inf. UM

„Przejrzysta Polska”

Do końca 2005 roku potrwa akcja społeczna „Przejrzysta Polska”, do której zostały zaproszone wszystkie gminy i powiaty w Polsce. Akcja ma na celu promowanie uczciwości i skuteczności w samorządach, przyczyniając się tym samym do poprawy jakości życia publicznego oraz do pobudzania aktywności obywatelskiej. Akcja ta prowadzona jest przez „Gazetę Wyborczą” przy wsparciu Fundacji Agory, Polsko- Amerykańskiej Fundacji Wolności, Programu Przeciw Korupcji Fundacji im. S. Batorego, Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej, Centrum Edukacji Obywatelskiej i Banku Światowego. Jej adresatem są samorządy terytorialne, które przy współpracy z organizacjami pozarządowymi i mieszkańcami chcą udoskonalać praktykę sprawowania władzy i administrowania, dążąc do wyeliminowania korupcji i innych form patologii.

Udział w akcji polega na zrealizowaniu sześciu zadań obowiązkowych, odpowiadających sześciu zasadom dobrego rządzenia: przejrzystości, przeciwdziałania korupcji, partycypacji społecznej, przewidywalności, fachowości i rozliczalności. „Często mówimy, że ktoś jest „człowiekiem z zasadami”, można na nim polegać. Nie robi pewnych rzeczy nie dlatego, że nie wolno, ale dlatego, że sam wie, że nie wypada. Chcemy zaproponować podobne myślenie o samorządach” – to słowa **Andrzeja Szeniawskiego, autora modelu „Przejrzystej Gminy”**. „Samorząd z zasadami”, to taki, który:

- **jest przejrzysty.** Jego działalność nie jest tajemnicą dla mieszkańców. Łatwo mogą się dowiedzieć, jak wydawane są pieniądze z ich podatków;

- **nie toleruje korupcji.** Żeby zmienić przekonanie o powszechności korupcji, konieczna jest jasna deklaracja szefów urzędów, że oni korupcji nie tolerują, a jeśli korupcja się pojawia, to jest to sprawą konkretnych osób, nie urzędu. Mieszkańcy muszą wiedzieć, że mogą zgłosić się do szefa urzędu, któremu zależy na jej usunięciu;

- **stale współdziała z mieszkańcami.**

Partycypacja społeczna musi być normą, a nie odświeżonym wyborczym hasłem;

- **jest przewidywalny.** Mieszkańcy muszą uczestniczyć w tworzeniu planów samorządu, znać je i móc sprawdzić, czy podejmowane działania wynikają z tych planów czy są jakieś inne, być może korupcyjne, przyczyny ich podjęcia;

- **jest fachowy.** Zatrudnienie i ocena urzędników powinna opierać się na kompetencjach. Tylko takie podejście zmieni przekonanie mieszkańców o tym, że pracę załatwia się po znajomości;

- **jest rozliczany.** Sposób realizacji zadań publicznych musi pozwalać na jasne określenie, kto podejmował działanie, ile ono kosztowało i jak zmierzyć efekty. Zbyt dużo mamy dziś sytuacji, w których sukces ma wielu ojców, a porażka jest sierotą.

Urząd Miasta w Chełmku w ramach akcji przystąpił do realizacji następujących zadań:

1. Zasada przejrzystości:
 - 1.1. Opracowanie opisu usług świadczonych w samorządzie
 - 1.2. Opracowanie systemu oznakowania wewnętrznego w urzędzie
 - 1.3. Utworzenie punktu informacyjnego
 - 1.4. Opracowanie gminnego/powiatowego katalogu firm
2. Zasada przeciw korupcji:
 - 2.1. Wypracowanie i wdrożenie kodeksu etycznego pracowników urzędu

gminnego/powiatowego

- 2.2. Przygotowanie i wdrożenie kodeksu etycznego radnego

3. Zasada partycypacji:

- 3.1. Opracowanie i wdrożenie programu współpracy z organizacjami pozarządowymi

- 3.2. Stworzenie „mapy aktywności” organizacji pozarządowych i inicjatyw na terenie gminy - wykaz organizacji wraz ze wskazaniem rodzaju działalności

4. Zasada przewidywalności:

- 4.1. Opracowanie z udziałem społeczności lokalnej strategii rozwoju społeczno-ekonomicznego gminy/powiatu oraz krótkiego materiału przybliżającego strategię mieszkańcom

- 4.2. Wprowadzenie stałych terminów obrad rady gminy/powiatu (harmonogram) oraz umieszczenie tam kluczowych dla społeczności decyzji (budżet, dotacje dla organizacji pozarządowych), rocznych raportów jednostek organizacyjnych, w tym przynajmniej jedno posiedzenie poświęcone monitorowaniu strategii rozwoju

5. Zasada fachowości

- 5.1. Wprowadzenie procedury naboru na każdy wakat w urzędzie gminy. Procedura musi zawierać:

- 5.2. wymóg - konkursów na stanowiska kierownicze

- 5.3. Obowiązkowe szkolenie proceduralne po wyborach oraz tematyczne szkolenia dla rady przynajmniej raz w roku

6. Zasada rozliczalności:

Urząd przygotowuje i rozpropaguje książeczkę (coroczny informator budżetowy dla mieszkańców) pt. „Skąd mamy pieniądze i na co je wydajemy”

Oprac. P. Fudała, I. Witkowska

Konkurs ofert

BURMISTRZ CHEŁMKA ZAPRASZA DO UDZIAŁU W OTWARTYM KONKURSIE ofert na realizację zadania publicznego

Postępowanie prowadzone w trybie i zgodnie z dyspozycją Rozdziału 2 ustawy z 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą.

Podmiotami uprawnionymi do złożenia oferty są działające na rzecz kultury fizycznej i sportu:

- c. organizacje pozarządowe,
- d. podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2003 r. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.),
- e. jednostki podległe organom administracji publicznej lub przez nie nadzorowane.

I. OBSZAR: UPOWSZECZNIANIE KULTURY, SZTUKI I OCHRONY DÓBR KULTURY I TRADYCJI

f. Rodzaj zadania:

Zadanie Nr 13: Rozwój i promocja sztuki nieprofesjonalnej oraz utrwalenie dla żyjących i potomnych w formach plastycznych dóbr kultury Gminy Chełmek

g. Cel: Wyzwolenie w mieszkańcach gminy samorealizacji w plastyce oraz pomaganie w kształtowaniu własnej osobowości artystycznej.

h. Zakres przedsięwzięcia:

- i. plenery plastyczne o tematyce związanej z regionem,
- j. wzbogacenie pracami dorobku kulturowego i historycznego naszej gminy,
- k. promocja Gminy Chełmek poprzez uczestnictwo w spotkaniach sztuki nieprofesjonalnej

4. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację tego zadania w roku 2005: 5.000,00 zł słownie (pięć tysięcy złotych)

5. W roku 2004 na realizację podobnych zadań przeznaczono ze środków publicznych kwotę 7.000, 00 zł.

II. OBSZAR: OCHRONA I PROMOCJA ZDROWIA

1. Rodzaj zadania:

Zadanie Nr 14: Organizacja zajęć integracyjno-habilitacyjnych na rzecz osób niepełnosprawnych z terenu Gminy Chełmek

2. Cel: Poprawa jakości życia osób niepełnosprawnych

3. Zakres przedsięwzięcia:

- a. zakup sprzętu rehabilitacyjnego,

- b. prowadzenie szkoleń oraz pomocy dla osób niepełnosprawnych

4. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację tego zadania w roku 2005: 500,00 zł słownie (pięćset złotych)

5. W roku 2004 na realizację podobnych zadań przeznaczono ze środków publicznych kwotę 500, 00 zł.

III. OBSZAR: EKOLOGIA I OCHRONA ZWIERZĄT ORAZ OCHRONA DZIEDZICTWA PRZYRODNICZEGO

1. Rodzaj zadania:

Zadanie Nr 15: Promocja hodowli gołębi na terenie Gminy Chełmek.

Zadanie Nr 16: Rozwój populacji zwierząt łownych na terenie Gminy Chełmek.

Zadanie Nr 17: Prowadzenie prawidłowej gospodarki pszczelnej na terenie Gminy Chełmek.

2. Cel: Utrzymanie naturalnego bogactwa fauny i fauny na terenie Gminy Chełmek

3. Zakres przedsięwzięcia:

- a. Zakup artykułów dla zwierząt, owadów i ptaków oraz utrzymanie ich najbliższego otoczenia,
- b. Organizacja spotkań, szkoleń i prelekcji związanych z środowiskiem naturalnym,
- c. Zakup nagród i pomocy naukowych.

4. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację tego zadania w roku 2005:

- 1) **zadanie Nr 15:** 1.000,00 zł słownie (tysiąc złotych)
- 2) **zadanie Nr 16:** 500,00 zł słownie (pięćset złotych)
- 3) **zadanie Nr 17:** 500,00 zł słownie (pięćset złotych)

5. W roku 2004 na realizację podobnych zadań przeznaczono środki publiczne w wysokości:

- 1) zadanie Nr 15: nie przyznano,
- 2) zadanie Nr 16: 500,00 zł,
- 3) zadanie Nr 17: nie przyznano.

6. Zasady przyznawania dotacji:

Dotacja może być przyznana wyłącznie podmiotom określonym w ustawie. Dotację na realizację zadania otrzyma podmiot, którego oferta uzyska najwyższą liczbę punktów.

7. Terminy i warunki realizacji zadania: Zadanie powinno być realizowane w miesiącach kwiecień - październik 2005 r. Warunkiem realizacji zadania jest wygranie konkursu ofert i przyjęcie zlecenia realizacji zadania poprzez zawarcie umowy w formie pisemnej.

8. Termin składania ofert:

Oferty zgodne ze wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z 29 października 2003 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonania zadania publicznego i wzoru sprawoz-

dania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 193, poz. 1891) należy składać na piśmie w zamkniętych kopertach z oznaczeniem nazwy zadania, do 25 kwietnia 2005 r. w Sekretariacie Urzędu Miejskiego w Chełmku, ul. Krakowska 11, pok. Nr 102. Oferty niekompletne i nieprawidłowo wypełnione albo złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

9. Termin, tryb i kryteria stosowane przy dokonywaniu wyboru oferty:

Rozpatrzenie i wybór ofert nastąpi w okresie 7 dni od upływu terminu składania ofert przez komisję oceniającą powołaną przez burmistrza. Decyzję o udzieleniu dotacji podejmuje burmistrz po zapoznaniu się z opinią komisji oceniającej.

Przy rozpatrywaniu ofert będą brane pod uwagę następujące kryteria:

1. ocena możliwości realizacji zadania przez wnioskodawcę, w szczególności:

- a) liczba osób zaangażowanych w realizację zadania oraz korzystających z efektu: (0 - 20 punktów)

- b) doświadczenie w realizacji podobnych zadań w poprzednich okresach: (0 -10)

- c) możliwość wykonania zaplanowanych działań w przewidzianym czasie i przy zaplanowanych kosztach: (0 -30)

2. ocena przedstawionej kalkulacji kosztów realizowanego zadania, w tym:

- a) wysokość udziału środków własnych: (0 -10)
- b) strukturę wydatków: (0 -10)

- 3. zgodność oferty z celami konkursu: (0 -20)
- Burmistrz zastrzega sobie prawo zmniejszenia zakresu finansowania zadań w kosztorysie składanej oferty.

10. Oferta powinna zawierać w szczególności:

- 1) szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji,
- 2) termin i miejsce realizacji zadania publicznego,
- 3) kalkulację przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego,
- 4) informacje o posiadanych zasobach rzeczowych i kadrowych zapewniających wykonanie zadania,
- 5) dokonania wnioskodawców.

11. Do wniosku oferent zobowiązany jest dołączyć:

- 1) dokumenty potwierdzające osobowość prawną – wyciąg z odpowiedniego rejestru (KRS) – nie starszy niż 3 miesiące,
- 2) sprawozdanie merytoryczne i finansowe za ostatni rok,
- 3) oświadczenie podmiotu o prowadzeniu działalności non profit,
- 4) harmonogram realizacji zadania.

12. Wszystkie zainteresowane podmioty zostaną powiadomione o rozstrzygnięciu konkursu odrębnym pismem wraz z uzasadnieniem udzielenia dotacji lub odrzucenia wniosku. Protokół komisji wraz z decyzją burmistrza z uzasadnieniem zostaną opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej i na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Chełmku. inf/UM

Ogłoszenie o przetargu

Burmistrz Chełmka ogłasza I przetarg ustny nieograniczony (licytację)

na sprzedaż nieruchomości lokalnej o pow. 83,50 m² wraz z piwnicą przynależną o pow. 68,40 m² zlokalizowanej w budynku Nr 6 przy ul. Brzozowej w Chełmku, usytuowanej na nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka ewidencyjna 836/221 obręb Chełmek o pow. 388 m².

Cena wywoławcza przedmiotowego lokalu została ustalona przez uprawnionego rzeczoznawcę w zakresie szacowania nieruchomości i przedstawiania w postaci operatu szacunkowego i wynosi **63.846,35 zł. (słownie sześćdziesiąt trzy tysiące osiemset czterdzieści sześć złotych 35/100)**. Wadium w wysokości **3.500,00 zł.** uprawniające do uczestnictwa w przetargu na sprzedaż nieruchomości należy wpłacić najpóźniej do dnia **25 marca 2005** na konto Urzędu Miejskiego w Chełmku Nr. **34 8123 0000 0000 1283 2000 0030** Bank Spółdzielczy Oświęcim z dopiskiem „wadium – Brzozowa 6”. Wysokość minimalnego postępowania w przetargu ustala się na kwotę **800,00 zł.**

Przetarg odbędzie się w dniu **30 marca 2005 roku o godz. 11,00** w Urzędzie Miejskim w Chełmku, ul. Krakowska 11. Szczegółowych informacji można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Chełmku przy ul. Krakowskiej 11 pokój nr. 14 oraz pod numerem tel. 846-12-30 wew. 40.



Już wkrótce budowa nowego hostelu przy Domu Pomocy Społecznej w Bobrku zostanie zakończona. W tej chwili trwają tam roboty wykończeniowe – malowanie, układanie parkietów i posadzek. Na wiosnę do nowego lokum będą mogli wprowadzać się podopieczni DPS.

Budowa nowego budynku mieszkalnego dla 44 mieszkańców DPS jest jednym z etapów wdrażania opracowanego w 2001 r. Programu Naprawczego Domu Pomocy Społecznej w Bobrku. Celem Programu jest osiągnięcie standardu obowiązujących podstawowych usług świadczonych przez domy pomocy społecznej określonego rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 września 2000 r.

„Inwestycja jest przede wszystkim zasługą staranń Sta-



Budowa hostelu dobiega końca

roty i Zarządu Powiatu Oświęcimskiego” – mówi Burmistrz Chełmka, który złożył niedawno wizytę na placu budowy w Bobrku. To ważne miejsce dla Gminy – jeden z większych zakładów pracy na jej terenie. DPS w Bobrku zatrudnia 165 pracowników. „Dobro Domu Pomocy Społecznej w Bobrku leży mi szczególnie na sercu – wyznaje Dyrektor placówki, Mariusz Sajak – ponieważ jako mieszkaniec Gminy czuję się odpowiedzialny za to, by funkcjonował on jak należy”.

Wybudowanie hostelu i przeniesienie do niego 44 mieszkańców umożliwi remont głównego budynku Domu Pomocy. Jest to remont niezbędny, by dostosować Dom do obowiązujących standardów. „Wyzwanie jest duże – podkreśla Dyrektor Sajak – musimy etapami modernizować cały Dom. W tej chwili mamy tu nawet kilkunastoosobowe sale, co dalece odbiega od wymogów”. Pokoje powinny być



maksymalnie trzyosobowe, wyjątkowo czteroosobowe, i takie właśnie będą po zakończeniu modernizacji. „Wszystko zmierza do tego, by podopieczni Domu Pomocy żyli w godnych warunkach – podsumowuje Burmistrz Chełmka. – Nic nie zwalnia nas z odpowiedzialności zagwarantowania im godnego życia. Proces, który tu trwa temu właśnie służy. Jest rozciągnięty na lata, ale najważniejsze, że jest”.

Tekst i fot.: Ilona Witkowska

Rozbudowa i modernizacja Domu Pomocy Społecznej w Bobrku

DPS jest jednostką organizacyjną powiatu, placówką opieki całodobowej przeznaczonej dla 227 niepełnosprawnych intelektualnie osób. Zapewnia kompleksowe usługi w zakresie podstawowych potrzeb bytowych mieszkańców, opiekę i pielęgnację oraz usługi wspomagające w zakresie rehabilitacji i terapii zajęciowej.

W 2004 r. rozpoczęto realizację zadania „Rozbudowa DPS w Bobrku” ujętego w Kontrakcie Wojewódzkim. Zadanie finansowane jest ze środków własnych powiatu - 807 926 zł (50,25 %) oraz środków pozyskanych na ten cel przez Starostwo (dotacja z budżetu państwa) - 800 000 zł (49,75 %). Pierwotnie termin zakończenia inwestycji budowy no-

wego hostelu ustalono na 15 grudnia 2004 r. Ponieważ główne roboty budowlane przypadły na okres zimowy, wystąpiły technologiczne utrudnienia (duża wilgotność posadzek i tynków) uniemożliwiające dotrzymanie tego terminu. Wnioskowano o uznanie części środków dotacji z Kontraktu Wojewódzkiego jako środki niewygasające w 2004 r. Zadanie zostało uwzględnione w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 14 grudnia 2004 r. w sprawie wydatków budżetu państwa, które w 2004 r. nie wygasają z upływem roku budżetowego. Według planu wydatków ustalonego przez Wojewodę Małopolskiego ostateczny termin wydatkowania środków związanych z budową hostelu upływa z dniem 31 maja 2005 r. Umożliwi to wykonanie prac budowlanych w zakresie niezbędnym do oddania budynku do użytkowania.

Oprac. IWI



Mariusz Sajak – 29-letni mieszkaniec Chełmka zaangażowany w działalność samorządową – Przewodniczący Zarządu Osiedla Nowopole, członek Rady Społecznej SG ZOZ. Z wykształcenia socjolog o specjalności zarządzanie pracą socjalną. 6 lat pracował w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Oświęcimiu jako pracownik socjalny. Od września ubiegłego roku pełni funkcję Dyrektora DPS w Bobrku.

Idee Tomasza Baty wciąż żywe

Klub Idei Tomasza Baty powstał w Chełmku w roku 1993 z inicjatywy nieżyjącego już Tadeusza Siekiery. Pomysł powołania takiego stowarzyszenia zrodził się w 1992 r. podczas Świątowego Zjazdu Absolwentów Batowskiej Szkoły Pracy w Zlinie. Początkowo spotkał się z dość słabym zainteresowaniem, ale w miarę upływu czasu zyskiwał coraz więcej zwolenników. Jego inicjatorowi udało się doprowadzić do spotkania „batowców” i dyrektorów pięciu polskich zakładów obuwniczych w 1993 r. w Ośrodku Wypoczynkowym PZPS Chełmek w Międzybrodzu Żywieckim. Podjęto wówczas decyzję o zrehabilitowaniu statutu i zarejestrowaniu Klubu Idei Tomasza Baty. Pierwsze walne zebranie, na którym wybrano władze nowego stowarzyszenia i zatwierdzono program działalności odbyło się 10 marca 1994 roku. Od zarejestrowania Klubu upłynęło 11 lat. W tam okresie Klub z roku na rok poszerzał swoje szeregi. Mimo że jego siedzibą jest Chełmek, wstąpienie do niego

zadeklarowały również osoby z zakładów obuwia w Rzeszowie i Centralnego Laboratorium Przemysłu Obuwniczego w Krakowie. Klub ma również sympatyków poza granicami kraju. Klub liczy obecnie 65 członków, z który-



Grupa założycielska Klubu Idei Tomasza Baty – przed biurowcem PZPS „Chełmek” S.A. – 28.05.1993

mi Zarząd utrzymuje ścisły kontakt. Nie zawsze udaje się to poprzez zebrania, spotkania czy wspólne wycieczki. Barierą stanowi odległość między miejscami zamieszkania osób stowarzyszonych. Dlatego Klub od 1994 r. wydaje Biuletyn Klubu, który otrzymują wszyscy członkowie i sympatycy stowarzyszenia. Biule-

tyn informuje o działalności Klubu, o realizowaniu nakreślonych i zatwierdzonych przez walne zebrania programów, prezentuje sylwetki „batowców” i działaczy Klubu. Przez 10 lat redaktorem biuletynu był Alojzy Mucha. Obecnie biuletyn wydaje zespół redakcyjny, powołany przez Zarząd.

We wstępie do wydanej z okazji 10-lecia Klubu Kroniki czytamy: „Nazwisko Bata już dawno przeniknęło do świadomości społecznej jako symbol legendarnego twórcy nowoczesnej produkcji obuwia w świecie. System Baty był i jest nowatorski o nieprzemijającej wartości i prekursorskim charakterze rozwiązań organizacyjnych”. Do naszego kraju idee Baty dotarły wraz z budową nowych zakładów obuwniczych w Polsce w latach 50-tych. Także na terenie Chełmka. Dlatego – jak podkreślają członkowie Klubu – „jednym z głównych celów działalności klubowej jest krzewienie i kultywowanie tych ideowych wartości stworzonych przez Batę, które są i będą stale aktualne”.

Oprac. IWI - opracowano na podstawie materiałów Klubu Idei Tomasza Baty

Czym jest „idea Baty”?

Aby łatwiej zrozumieć, na czym polega „idea Tomasza Baty”, trzeba poznać jego życie, jego osiągnięcia i jego organizację. To, czego Bata w swoim życiu dokonał, co pozostawił w spadku i co kontynuują jego następcy, jest osiągnięciem na skalę światową. Bata był reformatorem życia gospodarczego i socjalnego. Jest symbolem postępu i nowego stosunku człowieka do pracy. W dziedzinie organizacji i zarządzania Bata stworzył własny system, nazwany później jego nazwiskiem i został uznany przez naukowców za prekursora nowoczesnej organizacji i zarządzania. Organizacja przedsiębiorstwa w systemie Baty polegała na utworzeniu auto-

nomicznych, pod względem ekonomiczno-finansowym, komórek organizacyjnych, działających w ramach rozrachunku wewnątrzzakładowego. Ten sposób gospodarowania wyzwał u pracowników indywidualną inicjatywę w szukaniu lepszych rozwiązań zmierzających do zwiększenia zysku, z którego część była wypłacana pracownikom. Bata stwarzał więc możliwość udziału pracowników w zyskach przedsiębiorstwa. Bata wprowadził także unikalny, jak na owe czasy, system organizacji sprzedaży, poprzez zakładanie sieci sklepów firmowych łącznie z warsztatami reperacji obuwia. Wprowadził jedyny w swoim rodzaju system szkolenia młodych kadr, łącznie

z oryginalnymi metodami wychowawczymi, zakładając w roku 1925 „Batowską Szkołę Pracy” wraz z internatami. Niezależnie od tego Bata nie tylko dawał ludziom pracę i godziwy zarobek, ale budował dla nich domy mieszkalne /tzw. kolonie przyzakładowe/, restauracje, kawiarnie, sklepy, kina i obiekty sportowe, wydawał gazetę zakładową, a wszystkie te działania usługowe oparte były na podobnych zasadach organizacyjnych.

Wszystko to decydowało o niespotykanym gdzie indziej patriotyzmie firmowym „batowców”, uważających się za jedną wielką rodzinę. Całość tej organizacji i stosowane w niej metody sprawiały, że ci, którzy praktycznie ją poznali i zostali nią zafascynowani, starają się ją propagować i rozpowszechniać także dzisiaj. Czynią to choćby w ramach „Klubu Idei Tomasza Baty”.

Oprac. A. M.

Ciężka praca wandal (- li)

O aktach wandalizmu i beznamiętnej głupocie powiedziano i napisano już chyba wszystko, mimo to na widok efektów „ciężkiej pracy wandal” ogarnia nas złość i bezradność. Podobnego uczucia doznali wszyscy, którzy spacerując po parku spostrzegli resztki po ściętych, dorodnych brzościach. Faktycznie – tegoroczna zima była ciężka, a koło fortuny nie dla wszystkich toczy się pomyślnie, jednak to nie może usprawiedliwiać złodziejskiego procederu. Oczywiście zwolennicy katastroficznej wizji rozwoju społeczeństwa będą tłumaczyć fakt skrajną

biedą i wyzębieniem organizmów zmuszającymi mieszkańców do chwycenia za piły i siekiery. Jednak wystarczyłaby odrobina szacunku dla przyrody, wspólnej własności i prawa, aby w legalny i cywilizowany sposób zapewnić sobie zapas opału na kilka lat. W lesie, dwieście metrów za parkiem, czeka na uprzątnięcie tysiące wiatrolomów, a na osiedlu po pracach pielęgnacyjnych leżą sterty gałęzi. Bulwersuje i niepokoi bierność mieszkańców, którzy przecież musieli zauważyć ciężko pracujących sąsiadów.

KOMUNIKAT

**Urząd Miasta informuje,
iż w II połowie miesiąca – jeśli
pozwolą na to warunki
atmosferyczne – rozpocznie
się remont
nawierzchni dróg gminnych.**

NIEZBĘDNIK KONSUMENTA

Krakowski Klub Federacji Konsumentów zajmuje się sprawami związanymi z reklamacją wadliwych towarów oraz nierzetelnych usług

Kraków, Rynek Główny 29, pok.56
tel./fax: (012) 422-64-62,
pon.-pt. godz. 10.30-17.00.

Wojewódzka Inspekcja Handlowa

tu pracownicy udzielają porad zarówno telefonicznie, osobiście, jak i pisemnie. Skargi rozpatrywane są w ciągu miesiąca; dłużej czeka się tylko na sprawy wymagające konsultacji dodatkowego specjalisty

Kraków, ul. Wiślna 3,
tel.(012)422-66-22,422-10-90;
pon.godz. 9.00-17.00,
wt.-pt.godz. 7.30-15.30

Polubowny Sąd Konsumentów

najczęściej rozpatruje spory pomiędzy usługodawcą a klientem; wartość przedmiotu sporu nie może przekraczać 10 tys. zł

Kraków, ul. Wiślna 3,
tel.(012)422-66-22;
pon.godz. 9.00-17.00,
wt.-pt.godz. 7.30-15.30

Unia Konsumentów Polskich

Kraków, ul. Seweryna 4/9
tel.(012)636-46-20

Powiatowy Rzecznik Konsumentów

Oświęcim, ul. Wyspiańskiego 10,
tel. 0 33 844 46 61
dyżury: wtorki 9.00-17.00,
czwartki 7.00-15.00

Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów

Warszawa, Pl. Powstańców;
tel. (022) 826-90-41

Program marzec



**PROPOZYCJE
NA MARZEC 2005 r.**

15 marzec „Warsztaty Pisankowe” - nauka ozdabiania jacek gorącym woskiem (zajęcia dla dorosłych). Dom Ludowy w Chełmku ul. Chrobrego 77, godz. 17.00 (wstęp wolny)

11 marzec VI WIOSENNY PRZEGLĄD SZTUKI NIEPROFESJONALNEJ. Siedziba MOKSiR, Pl. Kilińskiego 3, godz.18.00.

11 marzec Młodzieżowy Turniej Wiedzy Pożarniczej. Powiatowy Zespół Nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Chełmku, ul. Krakowska 18, godz. 9.00.

14 marzec Konkurs recytatorski dla dzieci z klas od I -III. Prezentacja wierszy Juliana Tuwima i Jana Brzechwy przez uczniów klas I-III z Samorządowego Zespołu Szkół im. Adama Mickiewicza w Chełmku. Dom Ludowy w Chełmku ul. Chrobrego 77 godz. 10.00

16 marzec „Warsztaty Pisankowe” Biblioteka Szkolna i Publiczna w Gorzowie.

18 marzec VII BIEG POSZUKIWACZY WIOSNY. Stadion Sportowy „KS Chełmek” – ul. Krakowska 22, godz. 12.00

18 marzec „Dla miłości warto żyć” – wieczór poezji miłosnej. Siedziba MOKSiR, Pl. Kilińskiego 3, godz.18.00.

21 marzec „Witamy wiosnę” – zajęcia pod hasłem „Poszukiwanie wiosny” z dziećmi z klas I-III z SZS im. A. Mickiewicza w Chełmku. Dom Ludowy w Chełmku ul. Chrobrego 77 godz. 10.00

21 marzec „Witanie Wiosny” – zabawy inspirowane tradycjami ludowymi. Biblioteka Publiczna w Bobrku.

Co każdy pacjent wiedzieć powinien...

Dla kogo dyżur całodobowy?

Od 1.01.2005 przychodnia jest czynna całą dobę. Między godziną 18.00 a 8.00 dnia następnego trwa dyżur lekarski i pielęgniarski. Każdy pacjent, wymagający akurat w tym czasie niezbędnej konsultacji, może skorzystać z porady lekarza pierwszego kontaktu lub pielęgniarki. „Dyżur całodobowy nie jest przedłużonym przyjmowaniem pacjentów w poradni – podkreśla Dyrektor Lucyna Strzelczak. – Jest to dyżur wyłącznie dla nagłych, uzasadnionych stanem zdrowia przypadków”. Nie może być mowy o przyjęciu przez lekarza chorego, który nie zdążył lub zapomniał przyjść na wizytę w ciągu dnia.

Kto decyduje o wizycie domowej?

Przyjęcia podczas dyżuru całodobowego mają też inny sens niż lekarskie wizyty domowe. Jeśli zadzwonimy do przychodni, by wezwać lekarza na wizytę domową w ramach dyżuru – musimy zdać sobie sprawę, że to lekarz po zebraniu wywiadu przez telefon zdecyduje czy nasz stan wymaga wizyty domowej czy lepszym rozwiązaniem będzie skorzystanie z porady na terenie poradni, gdzie są zdecydowanie lepsze możliwości diagnostyczne z racji dostępnej aparatury np. EKG czy USG. Przyczyną wezwania do domu lekarza nie może być nasza niechęć do wyjścia z domu lub trudności z dojazdem. Kontrakt z NFZ określa to jako przyczyna uzasadniona medycznie – czyli nasz stan zdrowia.

Wizyta domowa zazwyczaj nie jest wizytą do stanów nagłych, ale wizytą lekarza po zakończonej przez niego pracy w przychodni. Podczas wizyty domowej lekarz dysponuje jedynie zawartością swej torby lekarskiej. Pacjenci zgłaszający się w nagłych i bardziej skomplikowanych przypadkach (podczas zwykłego bądź całodobowego dyżuru) do przychodni mogą liczyć na lepszą i szerszą opiekę. Tu lekarz dysponuje aparaturą, odpowiednim sprzętem, ma większe możliwości diagnostyczne. Tu rośnie też poczucie bezpieczeństwa pacjenta.

Kiedy wezwać pogotowie?

PAMIĘTAJMY, że są jednak nagłe sytuacje, kiedy pacjent nie może czekać na wizytę domową, a nie jest w stanie sam lub z pomocą rodziny dotrzeć do lekarza. Wówczas bezzwłocznie należy wezwać pogotowie. Do takich nagłych przypadków należą m.in.: wypadki komunikacyjne, w których ktoś został poszkodowany; urazy głowy, kręgosłupa, klatki piersiowej; silne krwawienia; kolki nerkowe, żółciowe, trzustkowe; podejrzenie udaru mózgu (nagle porażenie kończyn, zaburzenia mowy, dezorientacja); stany nieprzytomności, silnego wzburzenia i agresji, w których zagrożone jest życie chorego lub kogoś z otoczenia. Nie można lekceważyć nagłych chorób dzieci – przede wszystkim noworodków i niemowląt – zwłaszcza objawów połączonych z biegunką, ponieważ dzieci bardzo szybko się odwadniają. Pogotowie ma również obowiązek przyjechać do wszystkich wezwań kobiet w okresie ciąży i porodu. Nie można wahać się także w przypadku zaostrzenia przewlekłych chorób (zwłaszcza serca oraz związanych z niewydolnością krążenia czy chorobą wieńcową) – należy natychmiast wezwać pogotowie.

Oprac. Ilona Witkowska

GMINNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE:

1. Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji - Chełmek, Pl. Kilińskiego 3- tel. 846 12-96
2. Biblioteka Publiczna MOKSiR - Chełmek, ul. Topolowa 8 - tel. 846-13-30
3. Samodzielny Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej - Chełmek, ul. Staicha 1 - tel. 846-14-83
4. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - Chełmek, ul. Staicha 1- tel. 846-13-39
5. Miejski Zespół Szkół i Przedszkoli - Chełmek, ul. Piastowska 18 - tel. 846-18-15
6. Samorządowy Zespół Szkół w Chełmku im. Adama Mickiewicza, Chełmek, ul. Chrobrego 9 - tel. 846-11-04
7. Gimnazjum Nr 2 w Chełmku, Chełmek, ul. Piłsudskiego 1 - tel. 846-13-86
8. Szkoła Podstawowa nr 2 w Chełmku, Chełmek, ul. Brzozowa 9 - tel. 846-12-97
9. Samorządowy Zespół Szkolny w Gorzowie im. Marii Koopnickiej, Gorzów, ul. Szkolna 3 - tel. 846- 14-75
10. Samorządowy Zespół Szkół w Bobrku im.

- Kardynała Stefana Adama Sapiehy, Bobrek, ul. Nadwiślańska 9 - 846-17-37
11. Przedszkole Samorządowe Nr 1 w Chełmku, ul. Brzozowa 1 - tel. 846-11-70
 12. Przedszkole Samorządowe Nr 2 w Chełmku, ul. B. Chrobrego 77 - tel. 846-13-52, z oddziałami w obiektach przy ul. Chrobrego 9 i ul. Brzozowej 7 - tel. 846-12-97
 13. Przedszkole Samorządowe w Gorzowie, ul. Gorzowska 51- tel. 846-15-57,
 13. Przedszkole Samorządowe w Bobrku, Bobrek, ul. Nadwiślańskiej 9 - tel. 846-17 -37

Gminne spółki:

1. Administracja Domów Mieszkalnych Sp. z o.o. - Chełmek, ul. Piłsudskiego 8 - tel. 846-11-32
2. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. - Chełmek, ul. Piastowska 18 - tel. 846-12-61

Chełmek

Czytelnia zaprasza najmłodszych

Biblioteka w Chełmku dba o młodych czytelników. Niedawno wyremontowano dla nich poddasze, w którym mieści się dział dziecięcy: wypożyczalnia, czytelnia oraz kącik maluszka. Biblioteka organizuje wiele ciekawych spotkań i imprez dla dzieci w wieku szkolnym i przedszkolnym. W ciągu minionego roku było ich sporo, a jedną z najoryginalniejszych propozycji było obchodzone 25 listopada Międzynarodowe Święto Misia.

Szczególnie ciekawą atrakcją chełmeckiej biblioteki jest „kącik malucha”. W przeznaczonym dla najmłodszych pokoiku urządzono wspianią, bajecznie kolorową i adekwatnie wyposażoną czytelnię. Przy plastikowych stolikach dzieci mogą do woli czytać ulubione wierszyki i opowieści w towarzystwie pana Misia i innych pluszaków. Czytelnia przeznaczona jest jednak przede wszystkim dla dzieci, które... czytać jeszcze nie potrafią! Maluszki powinny mieć



ciągły kontakt z książkami, nawet jeśli nie znają jeszcze literek. Poczytać może tu mama czy babcia, a pociecha z pewnością chętnie będzie oglądać bajeczki, rysować i bawić się piszczącymi książeczkami.

Dziecięca przygoda z książką powinna rozpocząć się jak najwcześniej. Dyrektor Biblioteki – pani Jadwiga Sroka przekonyuje, że dziecko nigdy nie jest za małe na czytanie książek. „Gdy rodzice 6-latkę pytają mnie, czy mogą już przyprowadzić dziecko do biblioteki, odpowiadam im, że spóźnili się przynajmniej o 5 lat” – opowiada. „Wciąż kupujemy nowości dla dzieci z przedziału wiekowego 0-5 lat. Nasze zbiory powiększają się, mamy więc nadzieję, że liczba czytelników również się zwiększy” – mówi bibliotekarka Bogusława Cygan.

Trzeba pamiętać, że czytanie to najlepsza inwestycja w przyszłość młodego człowieka. Dlatego zachęcamy rodziców, dziadków i opiekunów, by odwiedzali wraz z dziećmi to magiczne miejsce, jakim jest biblioteka. Zwłaszcza gdy ta zachęca przytulną atmosferą i ofertą przeznaczoną specjalnie dla najmłodszych.

Ilona Witkowska

GORZÓW

Głośnie czytanie przez cały rok. Do biblioteki w Gorzowie chętnie przychodzą młodzi czytelnicy. Korzystają z niej uczniowie pobliskiej szkoły, ale również inni mieszkańcy Gorzowa – w sumie 200 osób. Najmłodsza czytelniczka to 5-letnia Julia, najaktywniejsza zaś – Kamilka z I klasy szkoły podstawowej, która czyta prawie wyłącznie książki „grube”, bo – jak cytuje Kamilkę pani bibliotekarka – „cienkie są nudne”. Dzieci lubią bibliotekę, zawsze dzieje się tu coś ciekawego. O rozrywkę dla czytelników dbają bibliotekarki: pani Agata Dulęba i Alicja Klima. „Nie ma żadnego problemu z organizacją różnych imprez dla dzieci – podkreśla Alicja Klima. – jeśli pojawia się jakaś inicjatywa, natychmiast ją podejmujemy. Nie ma kłopotów, biblioteka sąsiaduje ze szkołą, a z biblioteką szkolną dzielimy wspólny lokal. I na szczęście wszyscy są chętni do współpracy”.

W styczniu rozstrzygnięto konkurs plastyczny, najpiękniejsze prace ozdobiły gazetkę biblioteczną i już planuje się kolejne atrakcje dla czytelników. Będzie topienie w Wiśle Marzanny wykonanej z ekologicznych materiałów (połączone

oczywiście z rozwijaniem zainteresowań tematyką ekologiczną). Będą wycieczki: do biblioteki powiatowej w Oświęcimiu, do Synagogi, nie zabraknie konkursów



i ciekawych gości. Biblioteka w Gorzowie uroczystie obchodzi prawie wszystkie święta w roku (w marcu Dzień Kobiet, w kwietniu Dzień Książki, w maju Święto Konstytucji, w czerwcu Dzień Dziecka, zakończenie Roku Szkolnego, później Święto Edukacji Narodowej, oczywiście Andrzejkę i Boże Narodzenie), dlatego sporo ciekawych wydarzeń czeka na czytelników – zwłaszcza na dzieci i młodzież – każdego miesiąca. „Dzieci

się cieszą, zaglądają tu bardzo często, a przecież o to chodzi” – podsumowuje pani Alicja.

Biblioteka w Gorzowie organizowała w maju 2004 roku dla dzieci głośnie czytanie w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. Czytano przedszkolakom, „zerówkowiczom” i uczniom klas I – III szkoły podstawowej. Było wiele dodatkowych atrakcji: dzień z książką angielską, zgadywanki, upominki, zakładki, foldery, orderki, lizaki. Byli i specjaliści goście: 5-letnia Marysia z Chełmka, która czytała dzieciom bajki Tuwima oraz pani Władysława Bożek z Gorzowa – autorka wielu wierszy. Tą akcją biblioteka propaguje cały rok. „Robimy głośnie czytanie spontanicznie, nie tylko w maju i czerwcu – opowiada pani Klima. – Jeśli jest potrzeba – bierzemy odpowiednią książkę i głośnie czytamy”. Dzieci przychodzą do biblioteki na czytanie całą gromadą, albo książka przychodzi do nich, do klasy. Czytają nauczycielki i bibliotekarki. Ostatnio klasa II szkoły podstawowej czytała „Kubusia Puchatka”. Na zdjęciu uczniowie tej klasy oraz panie: A. Dulęba i A. Klima podczas głośniego czytania.

Tekst i foto: Ilona Witkowska

BOBREK

Historia wpisana w księgozbiór

Za rok założenia Gromadzkiej Biblioteki Publicznej w Bobrku należy z całą pewnością uznać datę 16 IX 1955. Wówczas to do rejestru książek został wpisany pierwszy tom pt. „Młodość nieujarzmiona” Stefana Hermlina. Początkowo ewidencji wolumenów dokonywał ówczesny kierownik szkoły i założyciel biblioteki pan Jan Mucha (nauczyciel, dyrektor szkoły, działacz społ. oświatowy), którego odręczny dopisek widnieje jeszcze na wielu metryczkach.

Pierwsze lokum biblioteki znajdowało się wraz ze szkołą w pałacu Sapiehow. Następnie zostało przeniesione do niewielkiego budynku w Bobrku Górnym, przebudowanego na potrzeby biblioteki i szkoły ze starej karczmy, na brzegu dawnego koryta Wisły (dziś, na miejscu starej biblioteki stoi prywatny dom). Mieściły się w nim klasy I i II Szkoły Powszechnej. Mieszkańcy Bobrka korzystali w nim z księgozbioru, który powiększał się dzięki zaradności pana Muchy do wiosny 1985 roku. Po tym okresie, długo nie modernizowany budynek wymagał kapitalnego remontu. Decyzją ówczesnych władz biblioteka została zamknięta, a księgozbiór zabezpieczony i wywieziony do biblioteki głównej w Chełmku. Do renowacji w/w budynku jednak nie doszło. Po wielu monitach mieszkańców i radnych w Urzędzie Gminy w Chełmku, z dniem 1 czerwca 1991 roku, biblioteka wznowiła swoją działalność. Wyznaczone pomieszczenia na książnicę nie były jednak najlepsze - stare budownictwo w „czworakach”, duża wilgotność i

słabe oświetlenie nie nadawały się na adaptację budynku w tym celu. Troska gospodarzy gminy i dyrektora MOKSiR-u o poprawienie warunków lokalowych spowodowały kolejną przeprowadzkę. Wybór padł na Dom Nauczyciela, który nie zamieszkały nadawał się znakomicie na bibliotekę. Dzięki pomocy i dużemu zaangażowaniu bibliotekarek z biblioteki głównej w Chełmku – 2 stycznia 1999 r. mieszkańcy Bobrka znowu mogli korzystać z księgozbioru.

Dziś, cztery pomieszczenia o powierzchni 56m kwadratowych służą wypożyczalni, oddziałowi dla dzieci i młodzieży, księgozbirowi oraz czytelnii. Jest też niezbędne zaplecze sanitarne. Z około 12 – tysięcznego księgozbioru, systematycznie uzupełnianego dzięki dotacjom, korzysta ponad 225 czytelników, głównie z Bobrka, Gromca i Gorzowa. Zdarzają się również i pojedyncze osoby spoza parafii (Chełmek, Broszkowice).

W czytelnii dostępne są nie tylko woluminy, można korzystać również z gazet i czasopism. W obecnym roku szkolnym książnica bobrecka wzbogaciła się o kolejne nowości na kwotę 2.400 złotych (127 nowości wydawniczych). Oprócz tego, biblioteka otrzymała w darze od Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej piękne wydanie 6-tomowej Nowej Encyklopedii Powszechnej PWN + rocznik 2000 – o wartości 415 zł. Najstarszą książką, jaką może poszczycić się filia bobrecka jest nowela H. Sienkiewicza „Bartek Zwycięzca” – wyd. 18 nakład Gebethnera i Wolfa – z 1946 roku zapisana w rejestrze pod nr 767. Następnym białym krukiem z tego samego roku jest powieść

„Ci ludzie” H. Boguszewskiej – wyd. Gebethnera i Wolfa oraz „Komedia ludzka” H. Balzaca Spółdzielni Wydawniczej „Książka”.

Najstarszą czytelnicką filii bobreckiej jest pani Władysława Stańczyk – 80-latką, najmłodszą trzyletnią Małgosia z Bobrka Dolnego. W grupie dziecięco-młodzieżowej do lat 19 książki wypożycza – 127 osób, w przedziale od 20 do 45 lat – 52, a powyżej 45 lat – 46 osób. Najczęściej wypożyczane są lektury szkolne i beletrystyka. Dużym powodzeniem cieszy się powieść kryminalna, sensacyjna, romans, powieść historyczna i obyczajowa oraz wspomnienia z II wojny światowej i biografie.

W budynku biblioteki organizowane były spotkania, na których głośno czytano „Pana Tadeusza” czy „Bajki Babci Gąski” Braci Grimm. Przy współpracy nauczycieli ze szkoły podstawowej i przedszkola przeprowadzona została ogólnopolska akcja pt. „Cała Polska czyta dzieciom”. Honorowym gościem biblioteki była też pani Joanna Baran, pamiętająca czasy rodziny Sapiehow, u których jako młoda dziewczyna służyła, a potem zajmowała się wychowywaniem i opieką nad dziećmi. Wzruszający wieczór poparty licznymi zdjęciami, udokumentowany listami przedstawił nie tylko ciekawą historię z życia pojedynczego człowieka, ale również historię rodu z tradycjami i całej wsi.

Na wiosnę – to już tradycja – klasa „O” przychodzi do biblioteki, gdzie wspólnie z wychowawczynią wykonuje kolorową „Marzannę”, z którą potem w radosnym korowodzie żegna złą zimę.

Biblioteka składa gorące podziękowania wszystkim darczyńcom za przekazane książki.

Magdalena Saternus

Spacer po gminnych bibliotekach

- **Biblioteka Publiczna MOKSiR ul. Topolowa 8 tel. 846 13 36**
- **Filia nr 2 Szkoła w Gorzowie tel. 846 14 75**
- **Filia nr 1 Chełmek ul. Chrobrego 77 tel. 846 39 43**
- **Filia nr 3 Szkoła w Bobrku tel. 846 17 37**

Noc z Andersenem

Już po raz piąty Klub Bibliotek Dziecięcych SKIP (Stowarzyszenie Bibliotekarzy i Pracowników Informacji) organizuje międzynarodową Noc z Andersenem. Impreza zbiega się w czasie ze Świętem Książki Dziecięcej, które obchodzone jest na całym świecie 2 kwietnia, dla upamiętnienia dnia urodzenia Hansa Christiana Andresena. Tegoroczne imprezy odbędą się pod znakiem obchodów 200 rocznicy urodzin duńskiego baśniopisarza.

Biblioteka Publiczna w Chełmku zaprasza dzieci w wieku od 10 do 13 lat do spędzenia czarodziejskiej Nocy z Andersenem. Chętni proszeni są o zgłaszanie się, w Bibliotece Publicznej przy ul. Topolowej 8 do 14 marca 2005r. Wieczorny program będzie obfitował w niezwykle atrakcje: konkursy, zabawy literackie, chat z uczestnikami Nocy w innych miastach i krajach. Ponadto uczestnicy powinni przygotować 5-minutową inscenizację dowolnej baśni H. Ch. Andersena.

Impreza rozpocznie się 01.04.2005 (tj. w piątek) o godz. 18.00, a zakończy się 02.04.2005 (tj. w sobotę) około godziny 9.00. Ponieważ będzie trwać całą noc, dzieci muszą przynieść ze sobą piżamkę, śpiwór z poduszczyką, pastę i szczoteczkę do zębów oraz mały ręczniczek. Biblioteka Publiczna zapewni uczestnikom zabawy wyżywienie (kolację i śniadanie), więc dzieci powinny mieć także talerzyk, kubeczek i łyżeczkę. Niezbędne są kapcie – wieczór będzie długi i w butach nie byłoby im zbyt wygodnie. Każdy uczestnik musi przedłożyć pisemną zgodę swoich rodziców na udział w zabawie.

„Grupa Wsparcia”

Szukasz pomocy - zgłoś się do nas

- Pomagamy „wydobywać się” z problemów alkoholowych, które dotknęły najbliższe nam osoby
- Informujemy czym jest choroba alkoholowa i jakie są jej konsekwencje dla rodziny
- Proponujemy sposoby wspierania osób które są uzależnione
- Pokazujemy jak można przeciwdziałać narastającym problemom w rodzinie
- Pracujemy nad poczuciem bezradności, krzywdy sytuacjach złości
- W sytuacjach przemocy w rodzinie staramy się ją przerwać
- Udzielamy informacji o instytucjach, które wspierają rodziny z problemem alkoholowym
- Odpoczywamy od ciągłego stresu używając różnych metod relaksacji
- Wspólnie spędzamy czas w poczuciu bezpieczeństwa i wzajemnego szacunku.

Mając świadomość że łatwiej zmienić coś w życiu z pomocą życzliwych nam osób

Spotykamy się dwa razy w miesiącu we wtorki od 15 00 do 18 00

w Miejskim Ośrodku Kultury Rekreacji i Sportu

Terminy spotkań:

Marzec: 08.03.2005 i 22.08.2005

Kwiecień: 05.04.2005 i 19.08.2005

Maj: 10.05.2005 i 24.05.2005

Dodatkowych informacji udzielamy pod numerem **0600 629 612**

Kurs tańca



**MIEJSKI OŚRODEK KULTURY,
SPORTU I REKREACJI W CHEŁMKU
OGŁASZA ZAPISY NA KURS**

**TANCA TOWARZYSKIEGO I i II STOPNIA
dla młodzieży gimnazjalnej i dorosłych**

**wg „ŚWIATOWEGO PROGRAMU TAŃCA”
w DOMU LUDOWYM w Chełmku przy ul. Chrobrego 77
I STOPIEŃ – 30 GODZIN LEKCYJNYCH
II STOPIEŃ – 30 GODZIN LEKCYJNYCH**

(KURS OBEJMUJE : WALC ANGIELSKI, WALC WIEDEŃSKI, FOKSTROT, BLUES, DISCOFOX TANGO, CHA CHA CHA, JIVE, SAMBA, RUMBA)

- obowiązuje lekkie obuwie zamienne (nie adidas!)

- odpłatność: 25 zł. na miesiąc od osoby

Zapisy od zaraz u instruktora tańca (tel. 033 846 31 43).

WSPOMNIENIE

W dniu 22 stycznia 2005 roku po długiej, ciężkiej chorobie zmarł Marek Dyląg. Miał niespełna 56 lat, niemal całe życie związany był rodzinnie, zawodowo i społecznie z Chełmkem. Tutaj w 1966 roku rozpoczął pracę, przechodził kolejne etapy zdobywania kwalifikacji zawodowych i zatrudnienia w PZPS „Chełmek” – przez funkcje mistrza, z-cy kierownika i kierownika (wydział produkcji pomocniczej i wtórnej skóry, wydział rozkroju i opracowania spodów, wydział montażu obuwia, dział sprzedaży) do stanowisk dyrektora ds. marketingu i handlu, członka Zarządu PZPS „Chełmek” S.A., prezesa PPH „Chełmek”. Był absolwentem Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

Dzięki swojemu zaangażowaniu, znajomości specyfiki branży i przedsiębiorstwa zdobył uznanie i szacunek współpracowników w firmie obuwniczej, której poświęcał się na wielu etapach rozwoju, przekształceń organizacyjnych i własnościowych. Przez wiele lat kierował dużymi zespołami pracowników, ciesząc się znakomitą opinią zawodową, zaufaniem i sympatią otoczenia. Za całokształt pracy zawodowej i społecznej był wielokrot-

nie odznaczany i wyróżniany – m.in. Złotym Krzyżem Zasługi. Cechowała Go otwartość, życzliwość i pogoda ducha. Zjednał sobie liczne grono przyjaciół i znajomych, dla których zawsze znajdował czas, dowcipne słowo i uśmiech... W ich wspomnieniach pozostanie wzorem pogodnego, skromnego i odpowiedzialnego mieszkańca Chełmka, reprezentującego troskę i poświęcenie dla życia rodzinnego, sumienną pracę zawodową, zrozumienie i oddanie tradycji oraz odwagę i godność w najtrudniejszych życiowych chwilach.

Cześć Jego Pamięci!



OGŁOSZENIA DROBNE

● Nowo otwarty sklep odzieżowy. Moda damska. Duży wybór. Atrakcyjne ceny. Serdecznie Zapraszamy!!!
Chełmek ul. Krakowska – stary plac targowy. Pon. – Pt. od 9,00 do 16,00;
Sobota od 9,00 do 13,00, tel. 846 12 96

● Kredyty hipoteczne, oddłużeniowe, gotówkowe, chwilówki, Libiąż
Wojska Polskiego 1, 6274249

● Zatrudnimy do pracy ambitnych, operatywnych z terenu Chełmka.
0600450228

● TANIO SPRZEDAM FIAT 126p EL, ROK 1995, KOLOR ZIELONY,
CENA 1600, tel. 606 615 735

● KOREPETYCJE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA UCZNIÓW SZKOŁY PODSTAWOWEJ I GIMNAZJUM, 15ZŁ ZA GODZINĘ, TEL. 501 279 023

**Działająca przy MOKSiR
orkiestra dęta ogłasza nabór
muzyków grających na instru-
mentach dętych. Zapraszamy
również osoby zainteresowane
nauką gry.**

KWASOODPORNE KOMINY I WKŁADY KOMINOWE

- ☒ Sprzedaż z dostawą do domu
- ☒ Obmiar przedmontażowy bezpłatny
- ☒ Montaż - wykonany osobiście
- 9 lat prac montażowych
- Specjalizacja i doświadczenie
- Ceny konkurencyjne

**Autoryzacja - KOMIN FILEX Pszczyna
mgr inż. Jan Żmuda**

Wadowice, ul. Batorego 3, tel. 33/ 873 88 31, tel. kom.: 604 46 38 96

Redakcja „Echa Chełmka”
poszukuje współpracownika
(reportera). Osoby zainteresowane
prosimy o kontakt
telefoniczny: 846 12 96.

„ MINI KINO ”

**w Domu Ludowym w Chełmku
zaprasza na seanse filmowe
za złotówkę:**

- * **14.03.** – (poniedz.) – godz. 17.30 – „Potwory i Spółka” (bo)
- * **22.03.** – (wtorek) – godz. 17.00 – film pt. „Sniper 2” (15)
- * **29.03.** – (wtorek) – godz. 17.00 – film pt. „Zapach kobiety” (15)

Łozowski w epicentrum

W galerii epicentrum na przełomie lutego i marca prezentowane były prace Krzysztofa Łozowskiego. Artysta ukończył Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Katowicach, następnie studiował animację filmową w Policealnym Studium Artystycznym w Bielsku-Białej. W roku 1993 ukończył Studium Nauczycielskie, specjalność plastyka. W 1998 roku uzyskał dyplom na Wydziale Pedagogiczno-Artystycznym Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego filia w Cieszynie.

Pracuje jako specjalista do spraw plastycznych w Dworze Zieleniewskich w Trzebinie. Należy do Związku Polskich Artystów Plastyków. Uprawia malarstwo, rysunek i grafikę. W epicentrum pokazano autorskie plakaty towarzyszące wydarzeniom artystycznym Dworu Zieleniewskich. W pracach tych zawarta jest esencja twórczości Łozowskiego. Mieszanie technik i stylów oraz bezpretensjonalny pomysł sprawiają, że plakaty pełnią swoją rolę informacyjną, jednocześnie są osobistą wypowiedzią autora. Więcej informacji o artyście i jego twórczości znajdziecie państwo na stronie www.łozowski.art.pl



Wernisażowi wystawy 18 lutego towarzyszył wysmienity koncert latynoamerykański muzyki gitarowej w wykonaniu Jarosława Dnia i Marcina Hilarowicza, muzyków krakowskiego zespołu Que Passa.

„Śpieszmy się kochać ludzi...”



W niezwykle świat poezji księdza Jana Twardowskiego przenieśli widzów uczniowie Samorządowego Zespołu Szkół im. A. Mickiewicza. Pod okiem nauczycielek: Doroty Orzany, Wioletty Glandys i Agnieszki Krzyściak-Kalemby przygotowali spektakl poświęcony twórczości poety – filozofa, który zaprezentowali 25.02.2005 r. w Domu Ludowym w Chełmku. Na tle faktów z życia księdza ukazali jego sylwetkę twórczą. Młodzież zaprezentowała wiersze, które ukazują niezwykłą prawdę o istocie człowieczeństwa – o cierpieniu, samotności, ufności, nadziei i miłości. Wiersze pisane zdumieniem i zachwytem nad urodą i dziwnością świata, tego widzianego i tego niewidzialnego. Młodzi ludzie ukazali zarówno lirykę o tematyce moralno-filozoficznej, jak i tę wypełnioną humorem, dzięki czemu udało im się oddać charakter „poezji czującej”, jak ją określiła A. Kamieńska. Na zakończenie wieczoru każdy mógł dokonać interpretacji wierszy autorstwa Jana Twardowskiego. Odczytali je m. in. ks. proboszcz A. Strączek, nauczycielki: Z. Urbańczyk i M. Wójtowicz oraz dzieci i młodzież. Blasku uroczystości dodała piękna dekoracja autorstwa E. Miszuty oraz nastrojowe piosenki, wykonane przez uczennice przy akompaniamencie gitary Bartka Orzany.

Wielką dumą napawa również fakt, że ks. Jan Twardowski „łączył się” z nami duchowo w czasie spotkania. Po nawiązaniu z nim kontaktu, otrzymaliśmy pisemne pozdrowienia oraz zapewnienie „zawsze na zawsze”. Obiecaliśmy również podzielić się z nim wrażeniami ze spektaklu. Wszystkim uczniom, którzy wzięli udział w wieczornicy poświęconej ks. J. Twardowskiemu dziękujemy za pełne zaangażowanie.

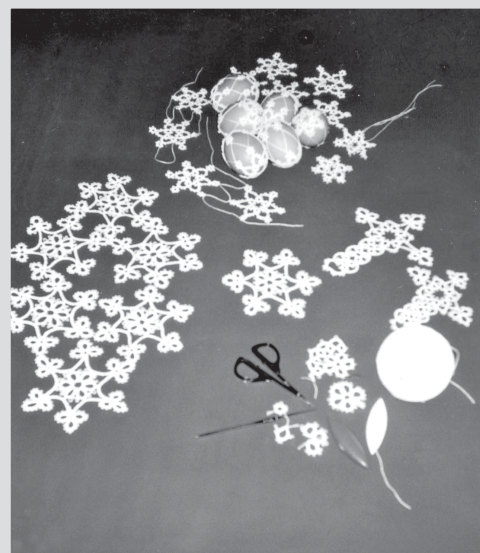
A.K-K, IWI

Koronki. koroneczki....

W Domu Ludowym w Chełmku trwa dwumiesięczny kurs koronkarstwa zorganizowany z inicjatywy mieszkanek naszej Gminy. 10 pań spotyka się raz w tygodniu pod baczny okiem instruktorki – Małgorzaty Stec-Adamus z Wilczkowic, aby nauczyć się trudnej sztuki koronkarstwa frywolitkowego. „To nie tylko trudna, ale też wymagająca anielskiej cierpliwości i uwagi praca” – mówią panie uczestniczące w spotkaniach. Odmienne zdania jest instruktorka, która podkreśla, że sztuka tworzenia koronek nie jest skomplikowana, ale niestety dosyć żmudna. Pani Małgorzata zainteresowała się koronkarstwem około 12 lat temu i od tamtej pory frywolitki stały się jej hobby. Nie poprzestała jednak wyłącznie na robieniu frywolitek. „Szukam wciąż nowych technik rękodzielniczych i uczę się ich. Staram się doskonalić swój warsztat i we wszystkim spróbować sił – opowiada pani Małgorzata. – Moim najnowszym hobby stały się koronki klockowe.”

Jak zazwyczaj najtrudniejszy okazał się początek. „Najtrudniejsze było pierwsze spotkanie” – zgodnie potwierdzają wszystkie uczestniczki warsztatów. Opanowanie „oczek”, na których opiera się cała późniejsza praca było nie lada sztuką. Robienie frywolitek polega na „robieniu węzełków jedną nitką na drugiej oraz przenoszeniu węzełków z jednej nitki na drugą” – jak w skrócie opisuje to instruktorka. Nitki się plączą, węzełki robią się nie zawsze tam, gdzie powinny... Ale trud się opłaca. Na czwartym spotkaniu panie robiły już piękne koronkowe serwetki, ozdoby na Wielkanocne jaja, kołnierzyki. Jedna z pań przyznała, że zrobienie pięknej, „gęściutkiej” serwetki (ok. 10 cm średnicy) zajęło jej ponad 6 godzin!

Ilona Witkowska
Fot.: E. M.



W widłach Wisły i Przemszy (12)

Chełmek – najstarsze dzieje (1)

Chełmek – najpierw osada, później wieś, osiedle, a w końcu od 1969 roku miasto, jak każda miejscowość ma swoją ciekawą, dla niej tylko właściwą historię.

Najstarsze dzieje Chełmka wiążą się z rzeką Przemszą, nad którą powstała osada w miejscu, gdzie prowadził szlak z Krakowa na Śląsk, skąd można wnioskować, że jej powstanie było związane z ochroną tego ważnego szlaku i istniejącej tu przeprawy przez rzekę.

Nazwa miejscowości - Chełmek pochodzi, jak można mniemać, od staropolskiego słowa „chełm”, co oznaczało wzgórek, pagórek. Nasz „chełm” - wzgórek od najdawniejszych lat nosi nazwę Skała (296,4 m n.p.m.), jeszcze nie góra, bo dopiero od 300 m n.p.m. można mówić o górze. U jej stóp, od strony rzeki, powstała pierwsza osada. Spotkałam się też ze starą, miejscową nazwą tego wzgórza - „Zbójnicka Góra” pochodzącą może stąd, że w gęstych chaszczach tworzonych przez głogi, tarniny i inne krzewy, którymi wzgórze było pokryte ukrywali się zbójcy, napadający na kupców „ciągnących” traktem krakowsko - śląskim. Forma zdrobniła w nazwie naszej miejscowości może pochodzić stąd, że w pobliżu u stóp nieco niższego wzgórza (284 m n.p.m.), leżącego już za rzeką Przemszą, wcześniej powstała osada o nazwie Chełm, a więc dla odróżnienia naszej osady, mniejszej od tamtej, dodano przyrostek „ek”.

Wieś Chełmek pojawia się dopiero w pierwszej połowie XIV wieku, m. in. w dziele Jana Długosza „Opera omnia, Liber beneficjarum diecez Cracoviensis” opisującym dochody Kościoła w Małopolsce. Według niego Chełmek był wtedy własnością królewską, należącą do parafii oświęcimskiej. Wieś była niewielka, o trzech łanach kmiecych (tj. 3x3,96 ha), z których płacno dziesięcinę snopową, a dodatkowo w konopiach na rzecz biskupa krakowskiego. Z tej wzmianki wynika, że należała ona do osad młodszych, bo ówczesna przeciętna wieś posiadała 15 łanów kmiecych.

W dokumentach Jana Ligenzy herbu Półkozic (juniora), który odziedziczył Bobrek po śmierci ojca (po roku 1419), Chełmek znajduje się po raz pierwszy wśród wsi należących do tego rodu, później aż do roku 1939 związany był z właścicielami Bobrka. Ze zbioru poboru wynika, że w roku 1490 Chełmek należał do parafii jaworznickiej i tam płać podatek zwany paradnym za trzy łany kmiece gruntów. W 1525 roku istniało cło w Chełmku, trudno jednak ustalić gdzie znajdował się „urząd”, gdyż na mapie Stanisława Porębskiego z 1563 roku most na Przemszy nie został

zaznaczony. Dopiero w 1570 roku można spotkać pierwszą wzmiankę o moście na Przemszy, którego połowa była własnością Chełmu należącego do biskupa krakowskiego, a druga połowa do gruntu wsi Chełmek „koło którego też rzeka płynie”. W 1581 roku Chełmek ponownie występuje w parafii oświęcimskiej, gdzie w wy-



kazach skarbowych zapisane są trzy łany kmiece czynszowe, jedna zagroda z rolą, trzech komorników z bydłem, czterech komorników bez bydła oraz jeden karczmarz z połową ładu gruntu. Z powyższych, może niezbyt ciekawych dla współczesnego czytelnika wiadomości, można wnioskować, że rozwój naszej wsi w owych czasach nie był zbyt imponujący.

Na podstawie nielicznych dokumentów i znanych z historii faktów można w ogólnym zarysie odtworzyć proces powstawania osady. Najstarsza jej część znajdowała się w miejscu gdzie szlak prowadzący z Krakowa na Śląsk zbliżał się ku Przemszy, tam stawiano prymitywne, drewniane chałupy bez kominów zwane kurnymi, w których zamieszkiwały rodziny strażników szlaku, przewoźników, kmieci zajmujących się uprawą roli i hodowlą zwierząt gospodarskich. Była tu i karczma, w której zatrzymywali się podróżni. Kolejny przysiółek utworzony równolegle do rzeki w kierunku północnym początkowo nosił nazwę Zagóra, gdzie na licznych stawach powstały młyny wodne i folusz, skąd późniejsza nazwa przysiółka – Młyny, z pozostałościami rzemiosła i rybołówstwa. Tu jeszcze pod koniec XIX wieku można było zobaczyć pozostałości młyna. Późniejsi sołtysi mieszkali w najstarszych częściach osady, do nich należały największe gospodarstwa, młyny i folusz.

Wzdłuż traktu z Krakowa do Przemszy, począwszy od wzgórka leżącego już po ominięciu Skały, prowadzącego ku Przemszy powstawały dalsze drewniane chałupy bu-

dowane na zrąb, pokryte strzechą, zaś część gospodarcza, już nieco później stawiana była z kamienia wapiennego, którego w Chełmku było pod dostatkiem. Tę część wsi nazywano Skotnicą (wymawiano „Szkotnica”). Według Zygmunta Głogera tą nazwą określano ziemię przeznaczoną na wspólne pastwisko, zwykle w pobliżu siedliska, nie tylko dla wygody, ale i bezpieczeństwa od dzikich zwierząt.

Taką przestrzeń nazywano wygonem, skotnicą, skotnikiem lub błoniem. Tak też określano drogę, która prowadziła na pastwisko. Starsi mieszkańcy Chełmka pamiętają jeszcze pastucha pędzącego bydło i głośno wołającego – „wyganiać”.

Na podstawie układu gruntów na mapie katastralnej można sądzić, że inne przysiółki już późniejsze takie jak Podzagórze, Paprotnik czy Nowopole powstawały w inny sposób niż poprzednie. Ziemię potrzebną dla rolnictwa uzyskiwało się przez karczowanie lasu oraz osuszanie bagien i moczarów. Faktem jest, że teren Chełmka, podobnie jak jego bliższe i dalsze okolice pokryte były prastarymi borami. W przeważającej części były to drzewa liściaste o cennym drewnie takie jak dęby, buki, graby, kasztanowce i lipy, a z drzew iglastych – sosny i świerki. Okazałe dęby rosły wzdłuż Przemszy, jeszcze w połowie XX wieku można było wybrać się tam do lasu o nazwie Dębina, albo 30 lat wcześniej we wschodnią część wsi do lasu o nazwie Buczyna i Grabina. Na wyspach karczowiskach lasu powstawały niewielkie przysiółki. Na mapie z lat 1788 – 1792 Zagórze, Podzagórze, Paprotnik i Nowopole oznaczone są jako samodzielne osady szlacheckie.

Na przełomie XVIII i XIX wieku Chełmek wraz z przysiółkami, po wybudowaniu kościoła w Bobrku, przeszedł z parafii oświęcimskiej do bobreckiej. W tym też czasie Nowopole i Zagórze liczyły po 5 dymów, Paprotnik 5 – 19 dymów, zaś Chełmek 50 – 90 dymów. Jednostki te wskazywały od jakiej ilości zabudowań w poszczególnych latach liczono opłaty pieniężne zwane podymnymi – „od każdego kominu nad dach wyprowadzonego, a gdzie nie masz kominu od każdej chałupy zamieszkałej”.

Struktura społeczna wsi w tym czasie przedstawiała się następująco:

12 chałupników o 2. gospodarstwach, 55 chałupników o 1. gospodarstwie, 21 chałupników na ogrodach, 3 chałupników bez ogrodów, 1 karczmarz, a od roku 1790 dodatkowo czterech szlachciców oficjalistów Rzeczypospolitej oraz dwóch strażników w komorze celnej nad Przemszą. Wtedy już feudalne rolnictwo przestało być podstawą egzystencji mieszkańców Chełmka.

Ha₁

KLUB „PAPROTNIK” DZIECIOM

Chełmeckie Stowarzyszenie Trzeźwości „PAPROTNIK” działa na terenie Chełmka od 7 lat i liczy około 35 osób. Nasi członkowie tworzą „Wielkie drzewo”, z którego wyciągają ręce jak gałęzie do tych, którzy potrzebują pomocy. Jeśli ktoś za nie chwyta i trzyma mocno, wyciągamy go z bagna alkoholu, jeśli trzyma słabo – odpada. Są i tacy którym brakło życia, by do nas dotrzeć. „Nasze zadanie to uratować jak najwięcej z nich, bo każdy zasługuje na pomoc” - mówi prezes klubu Elżbieta Stwora-Grzywna.

W styczniu „PAPROTNIK” urządził Bal Abstynencji, w którym wzięło udział 70 osób. Zabawa odbyła się w Domu Ludowym w Chełmku przy współpracy MOK-SiR-u. Z myślą o dzieciach w czasie ferii

zimowych został zorganizowany wspólnie z klubem „ABSTYNENT” z Oświęcimia kulig dla 43 osób. Piękna sanna po lasach gminy Chełmek zakończyła się pieczeniem kiełbasek oraz poczęstunkiem w siedzibie klubu. Był też wspólny wyjazd na basen i lodowisko.

Obecnie nasi członkowie uczestniczą w spotkaniach z młodzieżą gimnazjalną.

Chcemy podziękować za umożliwienie nam korzystania z sali gimnastycznej Pani Dyrektor Gimnazjum Nr. 2 i wszystkim popierającym nasz ruch abstynencki. Dziękujemy także Pani Teresie Banasik z Komisji P.A., która czynnie uczestniczy we wszelkich naszych imprezach.

Pasowani na czytelników

**„Dziękujemy Ci Andersenie,
Twoje baśnie są jak marzenie ...”**

Tymi słowami rozpoczęła się uroczystość pasowania na czytelnika uczniów klasy I SZS w Chełmku. Uczniowie klas II i III przygotowali część artystyczną, poświęconą dwusetnej rocznicy urodzin H. Ch. Andersena. Wierszem i piosenką podziękowali duńskiemu pisarzowi za przepiękne baśnie, zachęcając tym samym pierwszoklasistów do czytania i korzystania ze zbiorów bibliotecznych. Uczniowie klasy III przedstawili baśń „Brzydkie kaczątko”. W roli baśniopisarza wystąpił Krzysiu Mordoń z klasy II, który wspólnie z nauczycielem bibliotekarzem - Dorotą Orzaną dokonał pasowania wszystkich uczniów klasy I na czytelników biblioteki szkolnej. Nowo mianowani czytelnicy otrzymali pamiątkowe zakładki do książek oraz słodki upominek od starszych kolegów. Spotkanie rozpoczęło cykl imprez poświęconych jubileuszowej rocznicy urodzin H.Ch. Andersena, która przypada w tym roku.

A.K-K

Semestr obfity w konkursy.

W gimnazjum nr 2 w Chełmku podsumowano I semestr 2005 roku. Był to semestr nie tylko wyťažonej nauki, ale również wielu konkursów zorganizowanych przez Samorząd Szkolny. Ponadto uczniowie wzięli udział w konkursie o „Czarny parasol” organizowanym przez Libiąskie Centrum Kultury. Pierwsze miejsce zdobyła Iwetta Musiał z kl. I, „a”, wyróżniona została Marta Gworek z kl. I, „a”. W gimnazjum trwa całoroczny konkurs Liga Zadaniowa, w którym uczniowie prowadzą zaciętą walkę o miano najlepszego matematyka.

Uczniowie brali także udział w olimpiadach przedmiotowych, najlepsi zakwalifikowali się do etapu rejonowego. I tak: spośród uczniów gimnazjum startujących w olimpiadzie biologicznej najlepiej spisał się Adam Potoczny z klasy III „b”, zaś w olimpiadach: z chemii, z języka polskiego i z historii – Dorota Syska z klasy III „c”. Wszystkim zwycięzcom gratulujemy i czekamy na kolejne sukcesy!

IWI

Kącik poezji

„Echo Chełmka” ma zaszczyt zaprezentować Państwu kilka wierszy Łucji Dydyńskiej – poetki, której twórczość niejednokrotnie nagradzano i wyróżniano na konkursach w całej Polsce.

Zanim....

opadną
ciężkie powieki
a po nocnej
drodze przemknę
księżyc
zapiszę myśli
na skrawku dnia
wyrównam każde
za i przeciw
wypuszczę pragnienia
na wolność...

w pamięć wprowadzę sen

Łzy

kropla łzy nieba
spadła na moją dłoń
zdziwiłam się, że taka smutna....

kropla łzy twojej
spadła na ziemię przeoraną
patrzyłam na nią z nadzieją....

mój anioł

rozpostarł skrzydła
nad moim życiem

puchem białych piór
wyścielił kręte ścieżki
głęboko spojrzawszy
w oczy zatławione
z czułością dmuchnął
w twarz napiętą
perłście uśmiechnął się
do myśli nieczystych
pogroził palcem
i podał skrzydło

a jednak upadki bolą...

nasz czas

zatrzymaj czas...
bym odetchnęła
chwilę
pod nieba szaleń
z gwiazdą na policzku.

zatrzymaj czas...
bym zachłysnęła się
prawdą
na skrzydłach życia
z piórkiem we włosach.

zatrzymaj czas
i obejmij moje teraz
czułym ramieniem
bycia razem

**Zapraszamy młodzież gimnazjalną
oraz uczniów szkół średnich
do udziału w**

**VII BIEGU POSZUKIWACZY WIOSNY
18.03.2005r. godz.12.00
na Stadionie Sportowym w Chełmku**

**DYSTANS: 1,5 km dziewczęta, 2,5 km
chłopcy WARUNEK UCZESTNICTWA:
strój sportowy**

**ORGANIZATORZY: Miejski Ośrodek
Kultury, Sportu i Rekreacji,
Powiatowy Zespół nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Chełmku**

Zabawa karnawałowa w ŚDS

W Środowiskowym Domu Samopomocy w Chełmku w ramach zajęć Klubu Integracyjnego „Bratek” odbyła się 1 lutego br. zabawa karnawałowa. Wzięli w niej udział uczestnicy terapii i młodzież z ulicy Krakowskiej. Dzieci przygotowały na tę okazję program artystyczny – P. Majcherek, W. Banaś (SP nr 2 w Chełmku), S. Majcherek (Gimnazjum nr 2 w Chełmku) i A. Kubicka (Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Oświęcimiu) zaprezentowali własny układ choreograficzny. Występ nagrodzono gromkimi braćkami. Uczestnicy zabawy bawili się wspólnie i – jak podkreślają – pomimo różnicy wieku świetnie spędzili razem czas. „Cieszymy się, że młodzież może podzielić się swoją radością i entuzjazmem z innymi – podsumowują zabawę organizatorzy zajęć. – Szczególnie dziękujemy Pani Ewie Piwowarczyk, opiekunce grupy dziecięcej”.

IWI

Udany występ młodych szachistów



W Trzebinii odbył się jubileuszowy X Międzynarodowy Turniej Młodych Talentów. Naszą gminę reprezentowali zawodnicy koła szachowego MOKSiR, wśród nich Sebastian Gabrys – obecnie zawodnik pierwszoligowego klubu JKSZ Jaworzno. Niespodzianką była dobra lokata Pauliny Karwety – 20 miejsce w swojej grupie wiekowej i Patryka Kurdziela – 26 miejsce. Startowali z zawodnikami reprezentującymi najsilniejsze ośrodki szachowe w Polsce.

Sebastian Gabrys zajął znakomite 9 miejsce. Uzyskał 5 punktów w grupie 15 i 16-latków, ustąpił tylko ścisłej czołówce i dwóm reprezentantom Anglii. Udało mu się jednak wyprzedzić najlepszych juniorów Chrzanowa, Trzebinii i Oświęcimia. Za sobą zostawił 6 Anglików. Tak dobra postawa reprezentacji Chełmka to w dużej mierze zasługa instruktora MOKSiR, popularyzatora sporu szachowego Jana Karwety.

Na zdjęciu: najmłodsi zawodnicy MOKSiR – Michał Kysiak i Patryk Kurdziel.

SPORTOWE FERIE

Tegoroczne Ferie Zimowe organizowane przez MOKSiR obfitowały w różnego rodzaju imprezy sportowe. Już w pierwszym dniu ferii odbyły się dwa turnieje: Turniej Piłkarzyków Stołowych oraz pierwszy z cyklu sześciu turniejów o tytuł najlepszego tenisisty Ferii 2005. Na kolejne dni MOKSiR przygotował konkursy i turnieje zarówno dla młodzieży, jak i dla dorosłych. W ofercie ośrodka znalazły się m.in.: X Rodzinny Turniej Tenisa Stołowego (w tym roku zmieniona formuła dopuszczała do rozgrywek również rodzeństwa), Młodzieżowy Turniej Unihokeja, VII Amatorski Turniej Tenisa Stołowego Oldbojów czy wreszcie zapoczątkowany 15 lutego cykl dziesięciu otwartych turniejów tenisa stołowego. Dla miłośników

Piłki Nożnej w ostatnich dniach ferii zorganizowany został Amatorski Turniej Halowej Piłki Nożnej. Sportową ofertę po raz



sach plastycznych oraz bawić się na balu maskowym.



pierwszy wzbogaciły dwa wyjazdy na narty do Szczyrku. Ponadto z inicjatywy MOKSiR-u dwudziestu nauczycieli prowadziło zajęcia ruchowo-sportowe we wszystkich szkołach gminy.

Dzieci i młodzież również wykazały inwencję. Mimo, iż w tym roku nie został zorganizowany konkurs na największego śniegowego bałwana, konkurencję tą bezapelacyjnie wygrali twórcy czterometrowego bałwana, który zdobił osiedle przy ulicy Piłsudskiego w Chełmku. Jednak oferta MOKSiR na ferie nie obejmowała wyłącznie atrakcji sportowych. Dzieci mogły również uczestniczyć w konkur-



IWI

Uwaga PRZEDSIĘBIORCY! (cd ze str. 2)

Wielkość dofinansowania:

Dotacja nie może być niższa niż 10.000 zł i nie może być wyższa niż 1.250.000 zł.

Wielkość wsparcia nie może przekroczyć 50% wydatków kwalifikowanych (w przypadku podmiotów prowadzących działalność w Gminie Chełmek).

Wniosek (formularz wniosku wraz z załącznikami) należy złożyć w formie papierowej w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach (jeden oryginał i jedna kopia) oraz w formie elektronicznej (na dyskietce lub płycie CD) na

adres właściwej Regionalnej Instytucji Finansującej (dla przedsiębiorstw, które prowadzą działalność w Gminie Chełmek): Małopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości S.A. w Krakowie, ul. Kordylewskiego 11, 31-542 Kraków.

Terminy składania wniosków o dofinansowanie:

- do 2 grudnia 2004 r.,
- do 25 lutego 2005 r.,
- do 20 maja 2005 r.,
- do 18 sierpnia 2005 r.,
- do 7 listopada 2005 r. - do godziny 15.00.

Załączniki do wniosku:

Wykaz obowiązkowych dokumentów, które należy załączyć do wniosku znajduje się w Instrukcji wypełnienia wniosku o dofinansowanie ze środków Sektorowego Programu Operacyjnego „Wzrost Konkurencyjności Przedsiębiorstw” na realizację projektu w ramach Działania 2.3.

UWAGA: Najaktualniejsze informacje nt. konkursu znajdują się na stronach internetowych:

http://www.konkurencyjnosc.gov.pl/_fundusze.php?dzial=1178,
<http://www.parp.gov.pl/strukturalny2.html>.

KINO W AKCJI!

Rozpoczęła się budowlana „akcja” w niedy- siejszym kinie (budynek MoKSIR, Plac Ki- lińskiego) i wszystko wskazuje na to, że nie- bawem mieszkańcy Chełmka ponownie będą mogli oglądać filmy na wielkim ekranie.

15. 02. 2005r. ruszyły roboty budowlane, które potrwają do końca listopada br. Powstająca sala nie będzie wyłącznie salą kinową, po przebudowie ma się w niej mieścić Regionalny Ośrodek Szkole- niowy dla Osób Zagrożonych Bezrobociem. Nie po- winniśmy zatem spodziewać się typowego kina, ale przede wszystkim nowego Ośrodka Szkoleniowego. Prace budowlane wykonuje: P.R.I. „SELPRI” K. Momot z Przeciszowa i Zakład Remontowo-Budowlany R. Hoło- ta, T. Piłat z Oświęcimia za łączną kwotę brutto – 1 858 952,60 zł. Postęp prac (informacje i zdjęcia z aktualnego etapu robót) można śledzić w Internecie, na stronie www.Chełmek.pl.

Kinomanom przypominamy, że od niedawna mają możliwość oglądania filmów w kinie multimedialnym w chełmeckim Domu Ludowym za symboliczną złotówkę. IWI

„Wieczór Otwartych Serc”

Już po raz czwarty młodzież z Gimnazjum nr 2 w Chełmku zaprosi- ła seniorów oraz emerytowanych nauczycieli na „Wieczór Otwartych Serc”. Ta cykliczna impreza odbywająca się tuż przed feriami, rok- rocznie przyciąga kilkadziesiąt osób, które przybywają, by spędzić czas w miłej i serdecznej atmosferze.

Tegoroczne spotkanie poświęcono miłości i przyjaźni. Młodzież zadbała o refleksyjny i nostalgiczny nastrój: raczyła gości skoncentrowaną na emo- cjach i uczuciach poezją mało znanych autorów (ks. Piotr Faliński, Stani- sław Brzozowski, Helen Oshiro i Jeremy Taylor). W liryczne uniesienia wple- cione zostały dźwięki gitary, akordeonu i skrzypiec. Towarzyszącą tego wieczoru zebranym podczas wspólnego kolędowania muzykę opracowali: ks. D. Talik, W. Legut i były dyrektor gimnazjum – Z. Góralewicz. Zespół Chary- tatywny istniejący przy parafii im. Miłosierdzia Bożego zaserwował wszystkim gościom słodki poczęstunek. Uczniowie wręczyli zaproszonym gościom symbo- liczne serca, mające utrwalić w pamięci ten wyjątkowy wieczór. Wieczór, który otworzył serca na najpiękniejsze uczucia.

I. Witkowska
M. Krzeczowska



Puchar burmistrza

**Klub SPORTOWY W CHEŁMKU
oraz Publiczne Gimnazjum nr 2
w Chełmku**

zapraszają w dniu
19 marca 2005 roku
na

**1 gminny halowy turniej piłkarski
o puchar burmistrza Chełmka**

który odbędzie się dla chłopców w
dwóch kategoriach wiekowych:

I kategoria : klasy V – VI szkół podstawowych
II kategoria : klasy I – III szkół gimnazjalnych

drużyny składać powinny się z 6
zawodników i dorosłego opiekuna
dodatkowe informacje i zapisy prowadzi
sekretariat publicznego gimnazjum
nr 2 przy ul. Piłsudskiego 1 w Chełm-
ku do dnia 15 marca 2005 roku
- Telefon nr : 0 33 846 13 86 -

Odznaczenia dla strażaków

20 lutego br. odbyło się walne zebranie OSP Chełmek, w którym oprócz strażaków udział wzięli zaproszeni goście: Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP – Edmund Kalfas, Burmistrz Chełmka – Andrzej Saternus, Przewodniczący Rady Miejskiej w Chełmku – Zbigniew Jeleń, a także Komendant Policji, Radni, przedstawiciele Koła Gospodyń Wiejskich i miejscowi przedsiębiorcy. Po wysłuchaniu sprawozdań i po przeprowadzonej dyskusji członkowie OSP jednogłośnie udzielili Zarządowi absolutorium. Warto podkreślić, iż wszystkie Zarządy OSP otrzymały absolutorium za 2004 rok.

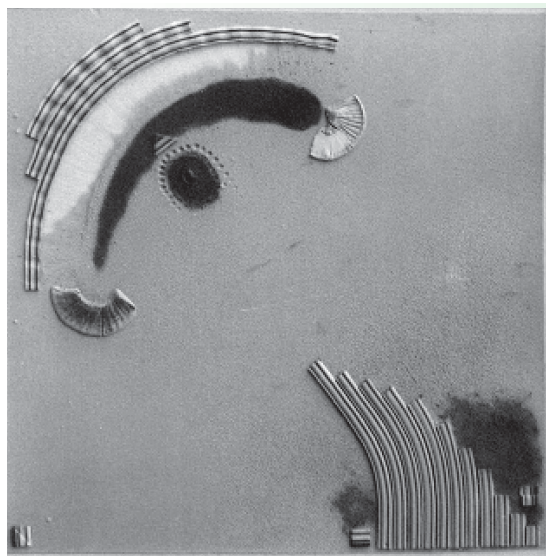
Podczas zebrań sprawozdawczo-wyborczych uhonorowano odznaczeniami za zasługi dla pożarnictwa strażaków z OSP Chełmek: Krzysztofa Kobyłczyka Złotym Medalem, Emila Marchlewskiego i Janusza Słowińskiego Brązowymi Medalami oraz strażaków z OSP Bobrek: Bronisława Ryskę, Bronisława Toporka i Stanisława Subla Srebrnymi Medalami, a także Tomasza Woźniaka Odznaką Wzorowego Strażaka.



Tradycja działających na terenie naszej Gminy Ochotniczych Straży Pożarnych sięga ponad 100 lat. Prezentujemy Państwu niezwykle ciekawostkę – zdjęcie strażaków z gorzowskiej remizy pochodzące z 1934 roku.

IWI

ARTYŚCI ZIEMI OŚWIĘCIMSKIEJ PREZENTUJĄ



W Centrum Kultury Żydowskiej na Krakowskim Kazimierzu między 16 lutym a 10 marca odbyła się wystawa pt. "05" Pre-

zentacja Artystów Ziemi Oświęcimskiej. Ekspozycję tworzyły obrazy, rysunki, grafiki, fotografie i rzeźby 32 artystów plastyków. Naszą gminę reprezentowali: Agnieszka Dombkowska, Ewa Mizera, Grzegorz Sitek, Waldemar Rudyk. To ważne dla plastyków oraz Ziemi Oświęcimskiej wydarzenie stało się możliwe dzięki zrozumieniu, zaangażowaniu i pomocy grona współorganizatorów: Fundacji Judaica Centrum Kultury Żydowskiej na Kazimierzu w Krakowie, Międzynarodowego Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu, Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku, Galerii "Pro Arte" w Oświęcimiu, Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Kulturalnych Ziemi Oświęcimskiej oraz Dziennika Polskiego w Oświęcimiu.

Uczestnicy Prezentacji:

Paweł Adamus, Joanna Dadak, Krzysztof Dadak, Monika Dąbrowska, Andrzej Domarzewski, Agnieszka Dombkowska, Kalina Dulko, Remigiusz Dulko, Barbara Gawęda – Badera, Józef Hołard, Patryk Janczukowski, Władysław Kawczak, Janusz Karbowniczek, Łukasz Karbowniczek, Krzysztof Knurowski, Ryszard Kozłowski, Elżbieta Kuraj, Łukasz Kuś, Józef Lysakowski, Grzegorz Matusik, Ewa Mizera, Elżbieta Pietruczuk, Jerzy Pietruczuk, Waldemar Rudyk, Gabriela Równicka, Rafał Saternus, Grzegorz Sitek, Agata Skrzelowska, Edward Marian Stec, Elżbieta Wardzała – Sereś, Paweł Warchoń, Zbigniew Bury.

Na zdjęciu: Ceramika Grzegorza Sitka. Artysta po kilkunastoletnim pobycie w Republice Południowej Afryki powrócił do rodzinnego Chełmka

Ogłoszenia

Uwaga OBJAZD !!!

W dniu 19 marca 2005 rozpoczęta została budowa wiaduktu pod przejazdem kolejowym na drodze wojewódzkiej nr.933 w Oświęcimiu (ul. Konopnickiej). W związku z tym zostaną wyznaczone objazdy. Dla autobusów komunikacji miejskiej i przywożących pracowników wykonano drogę tymczasową umożliwiającą dojazd do Oświęcimia w pobliżu wykonywanych robót. Z drogi tymczasowej będą mogli korzystać mieszkańcy Gminy Chełmek. Pojazdy ciężarowe będą korzystały z objazdu przez Bieruń. Prosi się również aby z tego objazdu korzystali mieszkańcy Chełmka.



- Przerosły Cię Problemy Finansowe?
- Nie Radzisz Sobie z Zaciągniętymi Kredytami?
- Gnębią Cię Wierzyciele (Komornicy)
- zadzwoń: (032)6230784

Podziękowanie

Pragniemy gorąco podziękować mieszkańcom Starego Miasta, rodzicom, uczniom i nauczycielom Szkoły Podstawowej nr 2 i Gimnazjum w Chełmku za życzliwość i wsparcie.

Rodzina Mędelów